



QUATUOR ÉBÈNE  
BEETHOVEN  
AROUND  
THE WORLD

25 JAN. '20

GROTE ZAAL HENRY LE BŒUF ·  
GRANDE SALLE HENRY LE BŒUF

„Man hört vier vernünftige Leute sich untereinander unterhalten,  
glaubt ihren Diskursen etwas abzugewinnen und die  
Eigentümlichkeiten der Instrumente kennen zu lernen.“

“Men hoort vier intelligente mensen zich met elkaar onderhouden,  
men gelooft iets van hun conversatie te begrijpen en de  
eigenzinnigheden van de instrumenten te leren kennen”.

« Nous entendons discuter quatre personnes intelligentes,  
nous pensons saisir des bribes de leur conversation tout en  
découvrant l'une ou l'autre spécificité des différents instruments. »

Johann Wolfgang von Goethe

Programma · Programme, p. 2  
Toelichting, p. 3  
Clé d'écoute, p. 6  
Biografieën · Biographies, p. 9

# QUATUOR ÉBÈNE

LUDWIG VAN BEETHOVEN

1770-1827

Strijkkwartet nr. 3 in D · Quatuor à cordes n° 3 en ré majeur, op. 18/3  
(1798-1799)

- Allegro)
- Andante con moto
- Allegro
- Presto

GABRIEL FAURÉ

1845-1924

Strijkkwartet in e · Quatuor à cordes en mi mineur, op. 18/3 (1925)

- Allegro moderato
- Andante
- Allegro

**pauze · pause**

LUDWIG VAN BEETHOVEN

1770-1827

Strijkkwartet nr. 15 in a · Quatuor à cordes n° 15 en la mineur, op. 132  
(1823-1825)

- Assai sostenuto - Allegro
- Allegro ma non tanto
- Molto adagio
- Alla marcia, assai vivace
- Allegro appassionato

**22:30**

einde van het concert · fin du concert

Gelieve uit respect voor de artiesten en de muziek de stilte te bewaren. Schakel je gsm of elektronisch uurwerk uit en hoest niet onnodig. Het is verboden te fotograferen, te filmen en opnames te maken.  
Pour les artistes et la musique, merci de respecter le silence. Veillez à éteindre téléphones portables, montres électroniques et à réprimer les toux. Il est interdit de photographier, filmer et enregistrer.

# HET STRIJKKKWARTET BIJ BEETHOVEN

**“Men hoort vier intelligente mensen zich met elkaar onderhouden, men gelooft iets van hun conversatie te begrijpen en de eigenzinnigheden van de instrumenten te leren kennen”.**

Toen Johann Wolfgang von Goethe bovenstaand citaat neerschreef, had hij waarschijnlijk de kwartetten van Ludwig van Beethoven in zijn achterhoofd. Meer dan zijn grote voorbeelden Haydn en Mozart weet hij de vier strijkers evenwaardig aan het muzikaal discours te laten deelnemen en hierdoor als geen ander een overkoepelende spanningsboog over de delen te bewaren. Deze aanhoudende spanning was noodzakelijk, want Beethovens kwartetten expandeerden qua duur, soms flirtend met symfonische allures.

Beethoven schreef een zestiental strijkkwartetten die stuk voor stuk uniek zijn. Stilistisch is er een metamorfose te ontwaren die aanvat met een classicistische тоonspraak, schatplichtig aan Haydn en Mozart, evoluerend naar een uiterst persoonlijke stijl in zijn late kwartetten. Zijn eerste bundel van zes, het opus 18, die hij schreef voor zijn broodheer Lobkowitz ligt nog duidelijk in lijn met de traditie door het gebruik van afgelijnde thema's, sonatevormen en tonale procedures.

In zijn volgende bundel, de zogenoemde Razumovski-kwartetten, horen we een meer persoonlijke Beethoven. Hij schreef de drie kwartetten van zijn opus 59 vijf jaar na zijn opus 18, nadat andere meesterwerken als de *Waldstein-* en *Appassionatesonate* en zijn revolutio-naire *Derde Symfonie* het licht hadden gezien. Tijdens deze vruchtbare periode uitten zich de eerste kenmerken van

zijn doofheid. In de herfst van 1802 was zijn toestand als dusdanig verslechterd dat hij in een brief aan zijn broers Carl en Johann zijn kwellingen uit de doeken deed. In die brief, die nu bekendstaat als het Heiligenstadt Testament, klinkt Beethoven heel neerslachtig, en hij beschrijft dat het slechts zijn kunst is die zijn leven nog zin geeft.

Hoewel het in Beethovens persoonlijke leven minder goed ging door zijn toenemende doofheid, wist hij op artistiek vlak wel een nieuwe richting te geven aan het quartetgenre. Ten opzichte van het opus 18, deconstrueert hij meer en meer de vastgelegde klassieke sonatevorm. Daarnaast expanderen de thema's, met een toename aan grillige wendingen, verliggende modulaties, dubbelzinnige harmonieën en energetische, dynamische contrasten.

Beethoven schreef de kwartetten in opdracht van de graaf Andrei Kyrilovitsj Rasumowski, aan wie hij later nog zijn *Vijfde* en *Zesde symfonie* zou opdragen. De graaf had de wens dat Beethoven enkele Russische melodieën zou opnemen. De componist zag daar geen graten in, want hij had een grote fascinatie voor de volksmuziek. Hij liet zich inspireren door de melodieën van enkele Russische volksliedbundels van Nikolai Lvov (1753-1803) en Johann Gottfried Pratsch (c.1750-c.1818). Wie de melodieën probeert terug te vinden in de kwartetten is er wel aan voor de

moeite, want Beethoven veranderde zowat alles gaande van de ritmes en tempi tot de harmonieën en articulaties.

Het daaropvolgende *Tiende* kwartet, dat bekendstaat als het *Harfenkwartet* vanwege de pizzicatomotieven in het eerste deel, is het eerste voorbeeld dat een afzonderlijk opusnummer kreeg, *opus 74*. Stilistisch leunt het quartet nog wel aan bij de drie werken van het *opus 59*. Met zijn *Elfde Strijkkwartet* betreedt Beethoven een nieuwe wereld. Zelf was hij zich ook hier van bewust, en liet dan ook optekenen: "Dit werk is geschreven voor een enge kring aan kenners en mag nooit openbaar worden opgevoerd". Beethoven was er zich terdege van bewust dat de muzikale taal ongehoord was.

Het is echter wachten tot 1825 wanneer hij het *Twaalfde Strijkkwartet*, het eerst van de late quartetten, uit zijn pen liet vloeien. De late quartetten worden vandaag de dag als Beethovens absolute meesterwerken beschouwd. Vernieuwend was dat hij zich niet meer hield aan de klassieke vierdelige structuur, want er zijn werken die vijf, zes of zelfs zeven delen tellen. Daarbij ging hij de muziek nog origineeler doen klinken door bijvoorbeeld melodieën te laten uitwisselen tussen de verschillende stemmen, waardoor het niet altijd even duidelijk is welk instrument aan het woord is. Verder springt zijn interesse voor het contrapunt van Bach en Palestrina in het oor en weet hij het publiek nog meer te verassen door een intensivering van de ritmische, dynamische en melodische contrasten.

### Strijkkwartet nr. 3, op. 18/3

Volgens Ferdinand Ries, biograaf en leerling van Beethoven, zou het *Derde Strijkkwartet* in werkelijkheid het eerst geschreven werk zijn van de bundel, en daarmee dus ook het eerste strijkkwartet van Beethoven. Dit werk is sterk verwant aan de stijl van Haydn, maar de intense modulaties, de plotse dynamische contrasten en lyriek zijn wel typisch Beethoven. Verder geeft de componist blijk van een verbazingwekkende beheersing van de polyfone schriftuur. "Wat opvalt [...]", schrijft musicologe Brigitte Massin, "is hoe homogeen de schriftuur, wat betreft het gedrag van de vier instrumenten, van meet af aan is. Het is een echte kwartetschriftuur, waarbij geen enkel instrument de bovenhand krijgt." De kwaliteit van de schriftuur wordt nog versterkt door de uitstekende beheersing van de dynamieken en door de algemene sfeer van het werk. "Een ander kenmerk van dit werk, dat misschien in verband kan worden gebracht met de studie van een nieuwe muzikale taal, is de algemene rust en zachtheid - de hevigheid van de finale niet te na gesproken. De meeste aanwijzingen op het vlak van nuances zijn gericht op de beklemtoning van de rust, terwijl de fortissimo's zeldzaam zijn. Dat resulteert in een meditatieve, mijmerende sfeer. Het is als het ware de muzikale transcriptie van de geestestoestand waarin de muzikant zich tijdens zijn eenzame tienerjaren vaak bevond", aldus Massin.

### Strijkkwartet nr. 15 in a, op. 132

Het Vijftiende Strijkkwartet heeft vooral zijn populariteit te danken aan de centrale emotionele beweging met de naam *Heiliger Dankgesang eines Genesenden an die Gottheit, in der lydischen Tonart* (Danklied van een genezende aan God, in de Lydische toonaard). Dit prachtige deel is een ingenieuze variatiecyclus gebouwd op een langzame, koraalachtige melodie in - zoals de titel al doet vermoeden - de lydische toonaard (f-g-a-b-c-d-e-f). Deze melodie wordt afgewisseld met enkele optimistische uitspattingen in D-groot, die Beethoven aangeeft met *Neue Kraft fühlend* (nieuwe kracht voelend). Over deze cryptische titels is er veel gediscussieerd. Waarschijnlijk schreef Beethoven het *Adagio* als dankbetuiging voor zijn genezing na een lange ziekte. Naast het *Adagio*, zijn de andere delen ook de moeite waard. Het eerste deel *Assai sostenuto* is vanuit vormelijk oogpunt het meest origineel, het *Allegro* intrigeert dan weer door het zwoele hoofdthema. Het *Alla marcia* lijkt de finale in te zetten, maar het marsritme ruimt aan het einde van deze beweging plaats voor een verrassend recitatief in de eerste viool, dat net zoals in de *Negende Symfonie* een wervelende finale aankondigt.

### Strijkkwartet in e , op. 121 van Fauré

“Het is een genre (het strijkkwartet) dat Beethoven in het bijzonder van voorbeelden heeft voorzien, hetgeen ertoe geleid heeft dat eenieder die geen Beethoven is ervoor terugdeinst (...) Je kan je wel indenken dat ik er op mijn beurt ook bang voor ben.” Fauré had blijkbaar angst voor het schrijven van een strijkkwartet, waar Beethoven zo'n grootmeester in was geweest. Dat is misschien de belangrijkste reden waarom Fauré pas aan het einde van zijn leven, op 79-jarige leeftijd, zich aan het genre waagde. Na het finaliseren bleef hij ook nog lange tijd onzeker, want Fauré durfde het werk pas uitgeven nadat gerespecteerde collega's het werk hadden goedgekeurd. Op het eerste gezicht is het *Strijkkwartet in e* een enigszins conservatief werk voor zijn tijd, maar de kwaliteit ervan situeert zich in de verstilde sfeer. Fauré was nooit de man van de grote gebaren. In het *Allegro moderato* gebruikte Fauré muzikale thema's van zijn onvoltooide *Vioolconcerto*. In het *Andante* heerst een verstilde rijkdom met prachtige dialogen en trio's. Het laatste deel is enigszins opgewekter, maar ook hier blijft Fauré de teugels strak in de hand houden.

# LE QUATUOR À CORDES CHEZ BEETHOVEN

« Nous entendons discuter quatre personnes intelligentes,  
nous pensons saisir des bribes de leur conversation tout en découvrant  
l'une ou l'autre spécificité des différents instruments. »

Johann Wolfgang von Goethe avait probablement à l'esprit les quatuors de Ludwig van Beethoven lorsqu'il écrivit cette phrase. Mieux que ses grands modèles Haydn et Mozart, celui-ci sut intégrer les quatre instrumentistes au discours musical et ainsi maintenir une tension à travers l'œuvre entière. Une tension bien nécessaire, vu la longueur de ses quatuors, qui flirte parfois avec des allures symphoniques.

Beethoven écrivit 16 quatuors à cordes, tous uniques. Sur le plan stylistique, il évolue d'un langage tonal classique, tributaire de Haydn et de Mozart, à un style extrêmement personnel dans ses derniers quatuors. Son premier recueil de six quatuors, l'*Opus 18*, qu'il écrivit pour son mécène, le prince de Lobkowitz, s'inscrit encore clairement dans la tradition par l'utilisation de thèmes bien définis, de la forme sonate et de procédés tonaux.

Dans le recueil suivant, celui des quatuors dits « Razumovsky », c'est déjà un Beethoven plus personnel que nous entendons. Il composa les trois quatuors de l'*Opus 59* cinq ans après l'*Opus 18*, après d'autres chefs-d'œuvre comme les sonates *Waldstein* et *Appassionata* et sa *Troisième Symphonie* aux accents révolutionnaires. C'est au cours de cette période féconde que se manifestèrent les premiers signaux

de sa surdité. À l'automne 1802, son état s'était tellement aggravé qu'il s'en ouvrit dans une lettre à ses frères Karl et Johann, connue aujourd'hui comme le « Testament de Heiligenstadt ». Beethoven s'y montre désespéré, affirmant qu'il ne trouve plus de sens à sa vie hors de son art.

La vie personnelle de Beethoven se détériorait en raison de sa surdité croissante, mais il réussit néanmoins à donner une nouvelle orientation au genre du quatuor. Les quatuors de l'*Opus 59* déconstruisent de plus en plus la forme sonate classique. Les thèmes s'élargissent, les changements brusques, les modulations élaborées, les harmonies ambiguës et les contrastes énergiques et dynamiques deviennent plus nombreux.

Beethoven écrivit ces quatuors à la demande du comte Andreï Razumovsky, à qui il dédierait plus tard ses *Cinquième* et *Sixième Symphonies*. Le comte voulait que Beethoven reprenne quelques mélodies russes. Le compositeur n'y voyait aucun problème, d'autant plus qu'il éprouvait une grande fascination pour la musique folklorique. Il s'inspira des mélodies de certains recueils de chansons populaires de Nikolaï Lvov (1753-1803) et de Johann Gottfried Pratsch (ca 1750-ca 1818). Il serait vain de tenter de retrouver ces

mélodies dans les quatuors : Beethoven en a modifié à peu près tout, des rythmes et des tempi aux harmonies et aux articulations.

Le *Dixième Quatuor*, connu sous le nom des « Harpes » en raison des motifs en pizzicato du premier mouvement, est le premier à avoir reçu un numéro d'opus distinct, l'*Opus 74*. Stylistiquement, il s'adosse aux trois quatuors de l'*Opus 59*. Le *Onzième Quatuor* ouvre sur un monde nouveau. Beethoven était conscient d'avoir écrit là une œuvre au langage inédit : « Cette œuvre est écrite pour un cercle restreint de mélomanes et ne doit jamais être jouée en public. »

Ce n'est que vers 1825 qu'il écrivit son *Douzième Quatuor*, le premier des « derniers quatuors ». Ces œuvres sont aujourd'hui considérées comme ses chefs-d'œuvre absolus. La structure classique en quatre mouvements a disparu, certaines de ces pièces en comptant cinq, six, voire sept. La musique trouve une grande originalité dans la mélodie qui passe d'une voix à l'autre, brouillant ainsi les pistes. Le compositeur y témoigne aussi de son intérêt pour le contrepoint de Bach et de Palestrina et parvient à surprendre en intensifiant encore les contrastes rythmiques, dynamiques et mélodiques.

### Le Quatuor à cordes n° 3, op. 18/3

Selon Ferdinand Ries, biographe de Beethoven, le *Quatuor à cordes n° 3 en ré majeur* serait en réalité le premier de la série des six quatuors de l'*Opus 18*, et par conséquent la première œuvre du genre composée par Beethoven. Bien qu'il trahisse

l'influence de Haydn, ce quatuor présente des modulations dramatiques, des contrastes dynamiques soudains et un lyrisme propres au langage de Beethoven. Ce dernier y fait en outre preuve d'une étonnante maîtrise de l'écriture polyphonique. « Ce qui frappe », écrit la musicologue Brigitte Massin, « c'est à quel point l'écriture est d'emblée homogène quant à la conduite des quatre instruments, une véritable écriture de quatuor, refusant l'hégémonie d'un instrument prioritaire. » À cette qualité de l'écriture s'ajoute une autre réussite, à savoir une gestion habile des dynamiques et de l'atmosphère générale de l'œuvre. « Autre caractéristique de cette œuvre », poursuit Massin, « et peut-être liée à l'apprentissage d'un nouveau langage, le calme et la douceur de sa démarche d'ensemble, mise à part la verve du finale ; la plupart des indications de nuances visent à accentuer le calme, tandis que les fortissimos sont rares ; il en résulte un climat de rêverie méditative, comme une transcription musicale d'un état qui était souvent celui du musicien dans son adolescence solitaire. »

### Le Quatuor à cordes n° 15 en la mineur, op. 132

Le *Quinzième Quatuor à cordes* de Beethoven doit sa popularité notamment au mouvement central plein d'émotion, intitulé *Heiliger Dankgesang eines Genesenden an die Gottheit, in der lydischen Tonart* (Chant sacré d'Action de grâce d'un convalescent à la Divinité dans le mode lydien). Ce magnifique mouvement

est un ingénieux cycle de variations construit sur une lente mélodie chorale dans le mode lydien (fa-solla-si-do-ré-mi-fa), ainsi que le signale son titre. Cette mélodie alterne avec quelques extravagances en ré majeur, où Beethoven indique « *Neue Kraft fühlend* » (ressentant une force nouvelle). De nombreuses discussions entourent ces titres mystérieux. Beethoven écrivit vraisemblablement cet Adagio en guise de remerciements pour sa guérison après une longue maladie. Les autres mouvements sont également très intéressants. Le premier, *Assai sostenuto*, est le plus original du point de vue formel, l'*Allegro* séduit avec son thème sensuel. L'*Alla marcia* semble venir clore l'œuvre, mais à la fin du mouvement, le rythme de marche laisse la place à un surprenant récitatif au premier violon, qui, comme dans la *Neuvième Symphonie*, annonce un finale éblouissant.

### Le Quatuor à cordes en mi mineur, op. 121 de Fauré

« [Le quatuor à cordes] est un genre que Beethoven a particulièrement illustré, ce qui fait que tous ceux qui ne sont pas Beethoven en ont la frousse... alors tu peux penser si j'en ai peur à mon tour. » Voilà peut-être la raison principale pour laquelle Gabriel Fauré ne s'aventura dans le genre du quatuor qu'à la fin de sa vie, à l'âge de 79 ans. Il resta encore longtemps incertain et n'osa publier l'œuvre qu'après avoir reçu l'approbation de collègues respectés. *Le Quatuor à cordes en mi mineur* semble à première vue assez conservateur pour l'époque ; sa qualité principale réside dans son atmosphère feutrée. Fauré ne fut jamais un homme de grands gestes. Dans l'*Allegro moderato*, il utilise des thèmes de son *Concerto pour violon inachevé*. Dans l'*Andante* règne une richesse tranquille avec de beaux dialogues et trios. Le dernier mouvement est un peu plus joyeux, mais là aussi, Fauré garde fermement les mains sur les rênes.



© Julien Mignot

## QUATUOR ÉBÈNE

NL Het Quatuor Ebène werd opgericht in 1999 en volgde lessen bij Gábor Takács, Eberhard Feltz, György Kurtág en het Quatuor Ysaÿe. De overwinning van het viertal op de ARD Internationaler Musikwettbewerb van 2004 in München was het startpunt voor een succesvolle carrière, die bekroond werd met nog talrijke andere onderscheidingen, zoals de Borletti-Buitoni Trust in 2007 en de Frankfurter Musikpreis 2019, die voor het eerst in zijn geschiedenis toegekend werd aan een ensemble. Het elan van het Quatuor Ebène, het charismatische spel van zijn

musici, hun verfrissende benadering van tradities en hun openheid voor nieuwe vormen wisten een groot en jong publiek aan te spreken. Het succes heeft het kwartet ertoe aangezet te schitteren op de grootste podia wereldwijd en deel te nemen aan de voornaamste internationale festivals. Van april 2019 tot januari 2020 gaat het Quatuor Ebène op wereldtournee met *Beethoven Live around the World*. In 2020 brengt het gezelschap, naar aanleiding van zijn 20-jarig bestaan en de 250e verjaardag van Beethoven, de integrale uitvoering van de

strijkkwartetten van de componist. Hun platen, die vaak bekroond zijn, bestrijken een groot repertoire: Haydn, Bartók, Brahms, Mozart, Schubert, Debussy, Fauré, Félix en Fanny Mendelssohn ... En recent nog: *Beethoven around the World - Quatuors Razoumovski op. 59/1 en 2* (Warner Classics, 2019). Het strijkkwartet werd onderscheiden met de Prix Belmont van de Forberg-Schneider Foundation in 2005. Dankzij deze instelling, die nauw verbonden blijft met de muzikanten, speelt het Quatuor Ebène sinds 2009 op oude instrumenten die ze samen met Gabriele Forberg-Schneider selecteerden en ontleenden.

FR Créé en 1999, le Quatuor Ébène a été formé auprès de Gábor Takács, d'Eberhard Feltz, de György Kurtág et du Quatuor Ysaïe. Sa victoire au Concours international de l'ARD 2004 à Munich fut le point de départ d'une ascension illustrée de multiples autres distinctions : Fonds Borletti-Buitoni en 2007 et Frankfurter Musikpreis 2019, décerné à un ensemble pour la première fois de son histoire. L'élan du Quatuor

Ébène, le jeu charismatique de ses musiciens, leur approche fraîche des traditions tout comme leur ouverture aux formes nouvelles ont su toucher un public large et jeune. Son succès les a conduits à fouler les grandes scènes du monde et à prendre part aux festivals internationaux majeurs. D'avril 2019 à janvier 2020, le Quatuor Ébène Ébène part en tournée mondiale avec « Beethoven Live around the World ». Et il présente en 2020, à l'occasion de son 20<sup>e</sup> anniversaire et du 250<sup>e</sup> anniversaire de Beethoven, l'intégrale des quatuors à cordes du compositeur. Ses disques, fréquemment primés, couvrent le grand répertoire : Haydn, Bartók, Brahms, Mozart, Schubert, Debussy, Fauré, Félix et Fanny Mendelssohn... Récemment : *Beethoven around the World - Quatuors Razoumovski op. 59/1 et 2* (Warner Classics, 2019). Le Quatuor fut distingué du Prix Belmont de la fondation Forberg-Schneider en 2005. Grâce à celle-ci, qui est restée très liée aux musiciens, le Quatuor Ebène joue depuis 2009 sur des instruments anciens choisis avec Gabriele Forberg-Schneider et prêtés par elle.

# BOZAR BOOKSHOP

## BY WALTHER KÖNIG

Alongside all the BOZAR exhibition catalogues there is also a wide range of international books on art, architecture, photography and design, not to mention original gifts, design objects, childrens' gadgets and toys.

**From Tuesday to Saturday 10:00 - 20:00**

**Thursday 10:00 - 21:00**

**Sunday 10:00 - 18:00**

Contact : +32 (0)2 502 34 68 - bookshop@bozar.be



© BOZAR - Photo Yves Gervais

## BOZAR CAFÉ VICTOR

This cosy café is the perfect spot to meet up before or after a visit to BOZAR. But you can also drop by for lunch with colleagues, a drink with friends or a business lunch or dinner. The varied menu means you can sample fresh products at any time of day: from a breakfast or lunch to a late night dinner.

**Open every day from 10:00 till 23:00**

**Contact & Reservation:** +32 (0)2 213 19 19

info@victor23.be - www.victorbozarcafe.be

**Entrance:** Centre for Fine Arts, Rue Ravenstein 23  
1000 Brussels



© Frederik Verheyse

## BOZAR RESTAURANT

The Michelin-starred BOZAR RESTAURANT offers gourmet, refined cuisine in a unique setting in Brussels designed by the famous architect Victor Horta. In his memoirs Horta considered the Centre for Fine Arts to be the climax of his career and had an uncompromising desire to eradicate elitism and make art accessible to the masses.. "Originality in tradition, creativity in classicism" this is the mantra of the Michelin-starred chef Karen Torosyan and his team, also drawing inspiration from the nobility and spirit of the place.



© Bluepic.com G. Miclotte

**From Tuesday to Friday 12:00 - 14:00, 18:00 - 21:30**

**Saturday 18:00 - 21:30**

**Contact & Reservation:** + 32 (0)2 503 00 00

info@bozarrestaurant.be - www.bozarrestaurant.be

**Entrance:** Centre for Fine Arts, Rue Baron Horta 3  
1000 Brussels

## BOZAR PATRONS

Monsieur et Madame Charles Adriaenssen • Madame Marie-Louise Angenent • Monsieur et Madame Etienne d'Argembeau • Comtesse Laurence d'Aramon • Comte Armand • Monsieur Laurent Arnauts • Monsieur et Madame Laurent Badin • Monsieur Antonio Ballesteros • Baron en Barones Jean-Pierre de Bandt • Monsieur Erard de Becker • Monsieur et Madame Roger Bégault • Madame Marie Bégault • Monsieur Jan Behlau • Monsieur Jean-François Bellis • Baron et Baronne Berghmans • Monsieur Tony Bernard • Baron en Barones Luc Bertrand • De Heer Stefaan Bettens • De Heer en Mevrouw Carl Bevernage • Madame Bia • Mevrouw Liliane Bienfet • Monsieur Philippe Bioul • Mevrouw Roger Blanpain • Madame Laurette Blondeel • Monsieur et Madame Mickey Boël • Comte et Comtesse Boël • Monsieur et Madame Thierry Bouckaert • De Heer en Mevrouw Alphons Brenninkmeijer • Monsieur et Madame Vittorio di Bucci • Ambassadeur Dr. Günther Burghardt en Mevrouw Rita Burghardt-Byl • Mevrouw Helena Bussers • Madame Valérie Cardon • Monsieur et Madame Michel Carlier • Monsieur Cédric Chauvelot • Prince et Princesse de Chimay • Monsieur et Madame Christian Chéry • Madame Marianne Claes • Monsieur Jim Cloos et Madame Véronique Arnault • Madame Jean de Cock de Rameyen • Monsieur Bernard de Cock de Rameyen • De Heer Chris Cooleman • Monsieur et Madame Jean Courtin • Monsieur et Madame Patrice Crouan • Monsieur Jenö Czuczai • De Heer en Mevrouw Géry Daeninck • Monsieur et Madame Denis Dalibot • Madame Bernard Darty • Comte Davignon • De Heer en Mevrouw Philippe De Baere • Monsieur Pascal De Graer • Mevrouw Brigitte De Groof • Baron Andreas De Leenheer • Monsieur Michel Delloye • Monsieur et Madame Alain De Pauw • Monsieur Patrick Derom • Madame Delphine Deschamps • De heer Eric Devos • Monsieur et Madame Amand-Benoît D'Hondt • Monsieur Régis D'Hondt • Monsieur et Madame Thierry Dillard • Madame Iro Dimitriou • De heer en Mevrouw Pieter Dreesmann • M. Bruce Dresbach et Dr. Corinne Lewis • De Heer en Mevrouw Bernard Dubois • Madame Sylvie Dubois • Monsieur et Madame Pierre Dumolard-Balthazard • Monsieur Paul Dupuy • Mr. Graham Edwards • Madame Dominique Eickhoff • Baron et Baronne François van der Elst • Madame Marie-Laure Fleisch • Madame Jacques E. François • Madame Sophie de Galbert • Baron en Barones Marnix Galle Sioen • Comte et Comtesse de Geoffre de Chabignac • Monsieur Marc Ghysels • Monsieur et Madame Léo Goldschmidt • De heer Frederick Gordts • Comtesse Nadine le Grelle • Monsieur et Madame Pierre Guilbert • Madame Nathalie Guiot • Monsieur Michaël Guttman • Madame Karin Haas • Monsieur Paul Haine • Monsieur et Madame Bernard Hanotiau • Monsieur et Madame Regnier Haegelsteen • De Heer en Mevrouw Philippe Haspeslagh • De Heer en Mevrouw Pieter Heering • Monsieur Jean-Pierre Hoa • De Heer Xavier Hufkens • Mevrouw Bonno H. Hylkema • Madame Fernand Jacquet • Monsieur Maxime Jadot • Barones Paul Janssen • Baron Edouard Janssen • Baron et Baronne Paul Emmanuel Janssen • Monsieur Mathieu Janssens van der Maelen • Madame Sophie Janssens van der Maelen • Madame Patricia de Jong • Madame Elisabeth Jongen • De heer en Mevrouw Martin Kallen • Monsieur et Madame Adnan Kandiyoti • Monsieur Claude Kandiyoti • Monsieur Sam Kestens • Monsieur Peter Klein et Madame Susanne Hinrichs • Dr. et Madame Klaus Körner • Monsieur Charles Kramarz • Madame Jean-Jacques Kreglinger • Monsieur et Madame Charles Kriwin • Monsieur et Madame Antoine Labbé • Madame Marleen Lammerant • Comtesse Christian de La Rochefoucauld • Mademoiselle Alexandra van Laethem • Chevalier et Madame Laurent Josi • Monsieur Pierre Lebeau • Monsieur et Madame François Legein • Monsieur et Madame Laurent Legein • Monsieur et Madame Charles-Henri Lehideux • Monsieur Mark Le Jeune • Monsieur et Madame Gérald Leprince Jungbluth • Madame Florence Lippens • Monsieur et Madame Clive Llewellyn • Madame Marguerite de Longeville • Comte et Comtesse Jean-Baptiste de Looz-Corswarem • Monsieur et Madame Thierry Lorang • Madame Olga Machiels • De heer Peter Maenhout • Monsieur et Madame Jean-Pierre Marchant • Monsieur et Madame Jean-Pierre Mariën • Baronne Bénédicte del Marmol • Notaris Luc L. R. Marroyen • De heer en Mevrouw Frederic Martens • Monsieur et Madame Yves-Loïc Martin • De heer en Mevrouw Paul Maselis • Monsieur et Madame Dominique Mathieu-Defforey • Docteur Isabelle Meiers • Monsieur Laurent Ménière • Madame Luc Mikolajczak • De heer en Mevrouw Frank Monstrey-Noé • Madame Philippine de Montalembert • Baron et Baronne Dominique Moorkens • Madame Heike Müller • Madame Jean Moureau-Stoclet • Madame Nelson • Mevrouw Thérèse Opstal

## NOUS REMERCIONS NOS BOZAR PATRONS POUR LEUR SOUTIEN PRÉCIEUX

- Monsieur Laurent Pampfer • Comte et Comtesse Baudouin du Parc Locmaria • Madame Jessica Parser • Baron et Baronne Charles-Albert Peers de Nieuwburgh • Madame Jean Pelfrene - Piqueray
- Monsieur et Madame Dominique Peninon • Monsieur et Madame Olivier Périer • Monsieur Gérard Philippson • Famille Philippson • Madame Marie-Caroline Plaquet • Madame Suzanne de Potter
- Monsieur et Madame André Querton • Madame Elisabetta Righini • Madame Hermine Rédélé Siegrist • Monsieur et Madame Ramon Reyntiens • Madame Olivia Nicole Robinet-Mahé • Madame Didier Rolin Jacquemyns • Monsieur et Madame Bernard Ruiz Picasso • Monsieur et Madame Jean Russotto • Monsieur et Madame Samir Sabet d'Acre • Monsieur et Madame Dominique de Saint-Rapt • Monsieur et Madame Frederic Samama • Monsieur Grégoire Schöller • Monsieur et Madame Philippe Schöller • Monsieur et Madame Hans C. Schwab • Chevalier Alec de Selliers de Moranville • Monsieur et Madame Tommaso Setari • Madame Gaëlle Siegrist Mendelssohn • Messieurs Bernard Slegten et Oliver Toegemann • Monsieur Patrick Solvay • Madame France Soubeyray • Madame Mario Spandre • Monsieur Eric Speeckaert • Monsieur Jean-Charles Speeckaert • Vicomte Philippe de Spoelberch et Madame Daphné Lippitt • Madame Anne-Véronique Stainier • De heer Karl Stas • Madame Irene Steels-Wilsing • De heer en Mevrouw Jan Steyaert • Stichting Liedts-Meesen • Monsieur et Madame Stoclet • Baron et Baronne Hugues van der Straten • Mevrouw Christiane Struyven • Monsieur Julien Struyven • De heer en mevrouw Coen Teulings • Monsieur Daniel Thierry
- Monsieur Philippe Tournay • Monsieur et Madame Jean-Christophe Troussel • Madame Astrid Ullens de Schooten • Madame Brigitte Ullens de Schooten • Dr. Philippe Uytterhaegen • De heer Marc Vandecandelaere • De heer Alexander Vandenbergen • Mevrouw Greet Van de Velde • De heer Jan Van Doninck • Madame Nadine van Havre • De heer en Mevrouw Robert van Oordt • De heer en Mevrouw Anton van Rossum • De heer Johan Van Wassenhove • Baron et Baronne de Vaucleroy
- De heer Eric Verbeeck • Monsieur et Madame Bernard Vergnes • Mevrouw Nora Vermeulen • Madame Alexis Verougstraete • Mevrouw Eddy Vermeersch • De heer en Mevrouw Axel Vervoort • Monsieur Guy Vieillevigne • De heer en Mevrouw Karel Vinck • De Vrienden van het Zoute - Les Amis du Zoute • Monsieur Philip Walravens • Madame Gabriel Waucquez • Monsieur et Madame Juergen Westphal • Monsieur et Madame Peter Wilhelm • Monsieur et Madame Luc Willame • Monsieur Robert Willocx • Monsieur et Madame Antoine Winckler • Monsieur et Madame Bernard Woronoff • Chevalier Godefroid de Wouters d'Opinter • Mr. Johan Ysewyn & Ms Georgia Brooks • Monsieur et Madame Jacques Zucker • Monsieur et Madame Yves Zurstrassen • Zita, Maison d'Art et d'Âme

Contact : 02 507 84 21 - patrons@bozar.be

## YOUNG PATRONS

- Mademoiselle Nour Amrani • Mademoiselle Emilie de Bellefroid • Monsieur Olivier Benoist • Monsieur Antoine Borighem • De heer Chris Bosma • De heer Anthony Callaert • Monsieur et Madame Frédéric de Cooman • Monsieur Frédéric Gaillard • De heer Bram Machtelinckx en Mevrouw Barbara Den Tandt • Monsieur Olivier Gaillard • Baron et Baronne François Gendebien • De heer en Mevrouw David Lainé-Gysen • Monsieur Frederik Haspeslagh • Madame Catherine Janssens • Messieurs David Jouant et Nicolas Pierreux • Monsieur Pierre-Edouard Labbé • Monsieur et Madame Alexandre Lattès • Monsieur et Madame Hyacinthe de Lhoneux • Mrs Richard Llewellyn • Baronne Bénédicte del Marmol • Prince Félix de Merode • Madame Isabelle Meiers • Monsieur Charles Nimmegeers • Monsieur Olivier Olbrechts • Comte et Comtesse Thaddé Plater-Zyberk • Monsieur Charles Poncet • Monsieur et Madame Albert-François Reintjens • Madame Coralie Rutsaert • Prince Rahim Khan et Princesse Framboise Samii • Monsieur Nicolas Simon • Monsieur et Madame Arnaud Thysen • De heer Alexander Tuteleers • Comte Loïc d'Ursel • Mademoiselle Charlotte de la Vaissière de Lavergne • Mademoiselle Thérèse Verhaegen • Monsieur et Madame Réginald Wauters

Contact : 02 507 84 28 - youngpatrons@bozar.be

## NOS PARTENAIRES · ONZE PARTNERS · OUR PARTNERS

### Soutien public · Overheidssteun · Public partners



#### Gouvernement Fédéral · Federale Regering

Services du Premier Ministre, Cellule de coordination générale de la politique · Diensten van de Eerste Minister, Cel algemene beleidscoördinatie

Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, de la Lutte contre la pauvreté, de l'Egalité des chances et des Personnes handicapées · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking

Services du Vice-Premier et Ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments · Diensten van de Vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Régie der GebouwenServices

Services du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen

Services du Vice-Premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale et ministre de la Coopération au développement · Diensten van de Vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude en minister van Ontwikkelingssamenwerking

Services du Ministre du Budget et de la Fonction publique, chargée de la Loterie nationale et de la Politique scientifique · Diensten van de Minister van Begroting en van Ambtenarenzaken, belast met de Nationale Loterij en WetenschapsbeleidFédération Wallonie-Bruxelles

Cabinet du Ministre-Président · Cabinet de la Vice-Présidente et Ministre de l'Education, de la Petite enfance, des Crèches et de la Culture · Cabinet du Ministre de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice et de la Promotion de Bruxelles

#### Vlaamse Gemeenschap

Kabinet van de Viceminister-president, minister van Begroting, Financiën, Energie, Cultuur, Media en Jeugd

Kabinet van de Viceminister-president en minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Buitenlands Beleid, Onroerend Erfgoed en Dierenwelzijn

Kabinet van de Minister van Brusselse aangelegenheden

#### Région de Bruxelles-Capitale · Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Cabinet du Ministre-Président · Kabinet van de Minister-President

Cabinet du Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles · Kabinet van de Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel

#### Commission Communautaire Française

#### Vlaamse Gemeenschapscommissie

#### Ville de Bruxelles · Stad Brussel

### **Partenaires internationaux · Internationale partners · International partners**

European Concert Hall Organisation · Concertgebouw Amsterdam · Gesellschaft der Musikfreunde in Wien · Wiener Konzerthausgesellschaft · Cité de la Musique Paris · Barbican Centre London · Town Hall & Symphony Hall Birmingham · Kölner Philharmonie · The Athens Concert Hall Organization · Konserthuset Stockholm · Festspielhaus Baden-Baden · Théâtre des Champs-élysées Paris · Salle de concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte de Luxembourg · Paleis voor Schone Kunsten Brussel/Palais des Beaux-Arts de Bruxelles · The Sage Gateshead · Palace of Art Budapest · L'Auditori Barcelona · Elbphilharmonie Hamburg · Casa da Música Porto · Calouste Gulbenkian Foundation Lisboa · Palau de la Música Catalana Barcelona · Konzerthaus Dortmund



### **Partenaires institutionnels · Institutionele partners · Institutional partners**



### **Partenaires structurels · Structurele partners · Structural partners**



### **Partenaires privilégiés · Bevoorrechte partners · Privileged partners**

BOZAR

EXPO



### **Fondations · Stichtingen · Foundations**



### **Partenaires médias · Media partners**



### **Partenaires promotionnels · Promotiepartners · Promotional partners**



### **Fournisseur officiel · Officiële leverancier · Official supplier**



### **Corporate Patrons**

BIRD & BIRD · LHOIST · LINKLATERS · PUILAETCO DEWAAY PRIVATE BANKERS S.A. · SOCIÉTÉ FÉDÉRALE DE PARTICIPATIONS ET D'INVESTISSEMENTS S.A. · FEDERALE PARTICIPATIE EN INVESTERINGSMATSCHAPPIJ NV

Contact : 02 507 84 45 - patrons@bozar.be



ENTHOUSIAST OVER DIT CONCERT?  
MAAK JE KEUZE UIT VOLGENDE SUGGESTIES  
VOUS AVEZ AIMÉ CE CONCERT ?  
FAITES VOTRE CHOIX PARMI LES SUGGESTIONS SUIVANTES .

16.02.2020	19:00	CNS	<b>Quatuor Danel</b> Dusapin, Franck, Shostakovich
22.04.2020	20:00	HLB	<b>Tetzlaff Quartett</b> Beethoven, Tchaikovsky
13.05.2020	20:00	HLB	<b>Julia Fischer Quartett</b> Brahms, Mozart, Shostakovich
12.06.2020	20:00	HLB	<b>Nico and the Navigators &amp; Kuss Quartett</b> <i>Force &amp; Freedom</i> Beethoven

Meer info op · Plus d'info sur  
[www.bozar.be](http://www.bozar.be)